FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario District No. 113 S. District No. 8 {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} Peterborough South Ward {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. H. Russ {Enumerator. / Recenseur.} June 19

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on consecutive and full continental number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire en consécutive et let au No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la cité ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If born outside Canada, year of immigration to Canada. Si né hors du Canada, année de l'immigration au Canada.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If foreign-born.) Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than stated in col. 17. Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte pour lui-même.	Wage-earners. Employés. Write here names of persons employed, as on farm, in factory, office, store or elsewhere. Mettre ici les noms des personnes employées, soit sur la ferme, à la manufacture, au bureau, au magasin ou ailleurs.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Number of months at work in 1910. Nombre de mois de travail en 1910.	Hours of work per day at chief occupation. Heure de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation. Heure de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal.	Total earnings in 1910. Gain total en 1910.	Rate of earnings per hour, or piece work, or by the hour or by week. Taux de la paie par heure, à la pièce ou à l'heure ou par semaine.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans le courant.	Number of births in 1910. Nombre de faits à naître en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (if any) of pupils of Canadian birth. Coût de l'instruction en 1910 (s'il y a lieu) des élèves nés au Canada.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
23	23	Thompson William	122 Bonaventure St	M	Head	M	Dec	1871		Ont			~~Ont~~		Canadian	Presbyterian	Labourer			yes	Factory	52		66		575			500		1157		yes	yes	E			
		" Eliza	122 Bonaventure St	F	wife	M	Dec	1876	34	Ireland	1850		Irish		Canadian	Presbyterian																yes	yes	E			
		" Lillie	122 Bonaventure St	F	Daughter	S	Jan	1897	13	Ont			Ont		Canadian	Presbyterian																yes	yes	E			
		" Lizzie	122 Bonaventure St	F	Daughter	S	Sept	1899	11	Ont			Ont		Canadian	Presbyterian																yes	yes	E			
		" Gordon	122 Bonaventure St	M	Son	S	Feb	1902	9	Ont			Ont		Canadian	Presbyterian																yes	yes	E			
		" Cloyd	122 Bonaventure St	F	Daughter	S	Oct	1903	7	Ont			Ont		Canadian	Presbyterian																yes	yes	E			
		Yates Jessie	122 Bonaventure St	F	Boarder	S	Aug	1876	34	England	1907		English		English	Presbyterian																yes	yes	E			
25	25	Brown Adolphus	118 Bonaventure St	M	Head	M	Dec	1838	72	Ont			~~Ont~~		Canadian	R C	Carpenter			yes	Gen Contractor	40		54		525							yes	yes	E			
		" Florence	118 Bonaventure St	F	Wife	M	Mar	1872	66	Ont			~~Ont~~		Canadian	R C																yes	yes	E			
26	26	Wilson John	118 Bonaventure St	M	Head	M	Dec	1875	35	England	1888		English		Canadian	R C	Mechanic			yes	Factory	14	8	55	60	550	80		1000		1000		yes	yes	E			
		" Louisa	118 Bonaventure St	F	Wife	M	Dec	1875	35	Ont			~~Ont~~		Canadian	R C																yes	yes	E			
		" Howard	118 Bonaventure St	M	Son	S	Feb	1899	12	Ont			English		Canadian	R C																yes	yes	E			
		Eileen	118 Bonaventure St	F	Daughter	S	Jan	1901	10	Ont			English		Canadian	R C																yes	yes	E			
27	27	McFarland Thomas	112 Bonaventure St	M	Head	M	Feb	1850	61	Ont			~~Ont~~		Canadian	Methodist	Farmer	Labourer		yes	Factory	20		60		475			1000		650		yes	yes	E			
		Martha	112 Bonaventure St	F	Wife	M	May	1850	61	Ont			Ont		Canadian	Methodist																yes	yes	E			
																Here ends the Census					Enumeration in - For the Year 1911	113 - E - 3 - Peterborough South Ward. W. H. Russ - Enumerator														

1260